

# Girish Karnad's Play: Nagamandal



Playwright: Girish Karnad

Translator: Sukesh Panda

Director: Malini Nihar Nayak

Group: New Quest Repertory, Rourkela

Language: Odia

Duration: 2 hrs 15 mins

## The Play

Almost all creation, be it animals, birds, trees or men, has two elemental components – male and female. Each wishes to keep the other under subjugation. Girish Karnad, in his play Nagamandal conveys that the companions should remain complementary to each other. Rani weds Apanna, who has the typical 'I am the master' role and expects his wife to submit unquestioningly to his shenanigans. Suppression of womanhood in this male-dominated society is a common phenomenon. The writer advocates gender-justice and freedom through Rani. By integrating folk tales into the play he has been able to create a drama of varied hues.

## Director's Note

Trouble in the universal yet intricately delicate relationship between a man and a woman creates an imbalance, a disturbing ripple. Incorporating this social message, the play Nagamandal by Girish Karnad really fascinated me. I am able to relate to folktales and legends of such essence, since they are prevalent in my culture, land, and people. Hence I was allured to recreate this folktale. And in doing so I used many indigenous and dying art-forms of Odisha like Mayurbhanj Chhau dance, Odissi dance and song, Sambalpuri dance and songs, etc. The music is played using classical instruments, for classical

dance forms beginning with Ranapa to Odissi and Bharatnatyam. I have tried to make it a musical and choreographically expressive play, hoping it will be well received by the audience.

#### The Director

Nalini Nihar Nayak is a well-known theatre director, actor, designer, and music composer of Odisha. He is a trained Chhau dancer in the Mayurbhanj style and has won many awards like the Ustad Bismillah Khan Yuva Puraskar 2012 in the field of theatre direction awarded by Sangeet Natak Akademi, Rajiv Gandhi Professional Award, National Youth Award, Baisakhi National Excellency Award, National Natya Vibhushan, and more than 200 Government & non-Government Awards. He has acted in 85 plays, directed 41 plays throughout India and abroad. He has participated in SNA Festival New Delhi; EZCC Festival; National Youth Festival; Inter-University theatre festival; Bharat rang Mahotsav and many more.

#### The Playwright

Girish Raghunath Karnad was an Indian actor, film director and Kannada writer. He is the recipient of Jnanpith Award, the highest literary honour conferred in India. For four decades Karnad composed plays, often using history and mythology to tackle contemporary issues. He was also active in the world of Indian cinema working as an actor, director, and screenwriter, and earning numerous awards along the way. He was conferred Padma Shri and Padma Bhushan by the Government of India.

#### The Group

New Quest Repertory was established in 2003, under leadership of Nalini Nihar Nayak, with an objective to train young artists in theatre and to use their learning in professionally; to resurrect the dying art form of Odisha. It has participated in festivals organized by Odisha Sangeet Natak Akademi, Yuva Pratibha Mahostav, and SNA New Delhi; and experimental theatre festivals hosted by EZCC, Kolkata; National Youth Festival by Ministry of Youth Affairs, Govt. of

India; 18th Bharat Rang Mahotsav, NSD; National Theatre Festival by Bharat Bhavan, Bhopal; Konark Festival and many more across the country besides theatre festivals by Govt. and non-Govt. organizations.

## Cast & Credits

### On Stage

Niranjan Acharya, Lalatendu Panigrahy, Pragyan Ranjan

Panda, Dwiti Krushna Panda, Swarup Ranjan Das, Chinmaya

Kumar Panda, Nabakishore Ghosh, Soumyaranjan Mohanty,

Pankaj Nath, Dinesh Mohanty, Surajsatapathy, Barsharani

Barik, Rashmita Das, Pinkiraninayak, Afreen Begum,

Shubhasmita Singh, Manasi Das, Tanushree Parida

### Sound

Jasobanta Narayan Ray

### Light

Sagar Swaroop Swain

### Set

Chintamani Biswal

### Make-up

Ramesh Chandra Sahoo

### Music

Kailash Chandra Senapati

### Props

Amit Kumar Meher

### Camera

Dipankar Janah

### Odia Translation

Sukesh

### Panda

### Playwright

Girish Karnad

Choreography, Light,  
Design & Direction  
Nihar Nayak

Nalini

Contacts

Director, New Quest Repertory  
TF-7, NIT, Rourkela 769008  
Distt. Sundargarh, Odisha  
M: +91 9937556626, 7978071741  
E: nalinidrama@gmail.com

Watch Professor Khushlani's review of the play and interview  
with directors –

<https://youtu.be/9x4IIdxNTPU?t=124>